



22<sup>ème</sup> édition

# Festival DURANCE LUBERON



**9 AU 24**  
**AOÛT 2019**

Réservations

[www.festival-durance-luberon.com](http://www.festival-durance-luberon.com)



Renseignements **06 42 46 02 50**

Le **Festival Durance Luberon** poursuit son action en faveur d'un **développement durable, éco-responsable et solidaire** par :

- l'encouragement au **co-voiturage** avec

**Bla Bla Car** , [www.zapt.fr](http://www.zapt.fr) et

**Les Minibus de la Culture** 

- l'utilisation de produits en matières premières recyclées,
- une préférence renforcée pour les moyens de communication numérique,
- la gestion écologique des déchets,
- l'utilisation respectueuse des sites d'accueil du patrimoine public et privé,
- l'accessibilité citoyenne et solidaire pour la jeunesse et le public défavorisé.

Accès direct à la plateforme communautaire

**Bla Bla Car** par le site du Festival

[www.festival-durance-luberon.com](http://www.festival-durance-luberon.com)

**Les Minibus de la Culture**



**Venez en Minibus de la Culture !**

**Les Minibus de la Culture** qui nous sont gracieusement prêtés par la ville de Lauris seront mis à votre disposition si vous êtes **laurisien et / ou adhérent du FDL**.

**Réservation obligatoire, sous réserve de places disponibles : 07 69 83 79 40**

**Soirées desservies par les Minibus de la Culture :**  
*ApéroBrazil Ordinarius (p.4), Gaby, mon amour (P.5), ApéroJazz Raphaël Imbert Quartet (p.6), La Traviata à St-Estève-Janson (p.8), Mandy Lerouge (p.11), ApéRossini (p.12)*

Fidèle à sa démarche depuis 21 ans, le Festival Durance Luberon voyage cet été de villes en villages et de domaines en châteaux : en Vaucluse comme dans les Bouches du Rhône, aux châteaux de Mirabeau et de La Tour d'Aigues, de Peyrolles et d'Arnaïon, sur les places de Lauris et de Grambois, dans le théâtre de St-Estève-Janson et le domaine viticole de Château Paradis. Convivialité des « ApérOpéra » et des « ApéroJazz », « ApéroBrazil », « ApéRossini ». Feu d'artifice du festival avec La Traviata.

Fidélité aux artistes de la région : la soprano Chrystelle Di Marco et le pianiste Vladik Polionov, après le triomphe de Carmen, en 2017 et de Tosca, en 2018 ; le ténor explosif Jean Christophe Born, toujours fidèle à Marseille et Raphaël Imbert avec son jazz toujours renouvelé.

Fidélité encore à l'esprit de découverte des talents venus d'ailleurs : les Brésiliens d'Ordinaris, l'Argentine de Mandy Lerouge, le ténor et accordéoniste Rémy Poulakis, aussi à l'aise dans « La Traviata » que dans le jazz du « Trio Barolo ».

Un éventail rendu possible par le soutien financier des collectivités publiques et l'aide matérielle considérable de nos communes de prédilection. Et bien sûr, par la fidélité de nos spectateurs et adhérents.



Parking



Minibus de la culture (voir p.2)



Accès Personnes à mobilité réduite (PMR)



Lieu de repli en cas d'intempéries : consulter le site [www.festival-durance-luberon.com](http://www.festival-durance-luberon.com), la page Facebook ou téléphone au 06 42 46 02 50



Présence d'un « food truck »



Présence d'un glacier

09/08/19 • 19h

20 € (réduit 15 €)



# ORDINARIUS ApéroBrazil

Terrasse du  
Château de La Tour d'Aigues (84)

(GPS : 43,7269 ; 5,5497)

Dans la lignée des grands groupes vocaux qui ont marqué ces dernières années, comme Les Grandes Gueules en France ou les Vocapeople à travers le monde, **Ordinarius** réinvente les grandes mélodies du patrimoine brésilien et leur donne un nouveau souffle. Avec un côté légèrement rétro et une jolie dose d'humour, chacun des chanteurs met tour à tour son talent d'interprète au service d'une harmonie vocale à la précision impeccable. Toujours accompagnés par une discrète percussion, ils font parfois appel à une guitare ou un cavaquinho.

Une collaboration Château de La Tour d'Aigues / Festival Durance Luberon dans le cadre des « Vendredis du château » (voir p.9)

Apéritif offert aux spectateurs.

Réservation possible à l'Office de Tourisme de La Tour

*En surplomb de la vallée, une vigie décharnée au cœur du village, pôle vivant d'une activité culturelle bouillonnante.*

AU  
CHÂ-  
TEAU

M  
MARRENON  
Vignobles en Luberon & Ventoux

La BRASSERIE  
du CHATEAU

MUSICAIX



30 € (réduit 25 €)  
-12 ans : 12 €

19h • 10/08/19



rue Martial  
Montagne

# Gaby, mon amour !

Dîner/Cabaret

*La naissance du music-hall  
Cabaret franco-américain*

**Château de Mirabeau (84)** (GPS : 43.7037, 5.6567)

Imaginez qu'en 1918 **Gaby Deslys** venait présenter sa dernière revue à Marseille. Cent ans plus tard, elle revient à la vie dans cet éblouissant spectacle franco-américain. Ce récital-revue est présenté sur scène par Jean-Christophe Born, chanteur ténor et metteur en scène, accompagné de Clémentine Decouture, chanteuse soprano, artiste « Génération Spedidam », et de Mark Nadler, pianiste venu spécialement de New-York, décrit comme « l'un des pianistes-chanteur les plus acclamés de Broadway » et Performer of the year 2015 qui a contribué aux arrangements et la re-crédation des œuvres de **Gaby Deslys**.

Ragtimes, humour, glamour, jazz, danses, rythmes, plumes, strass et paillettes !

**avec Clémentine Decouture, Jean Christophe Born  
et Mark Nadler**

Dîner offert, servi aux spectateurs sur la terrasse  
du château à partir de 19h. Cabaret à 21h dans la cour du château

*Dominant un village de crèche provençale, un château à la  
longue histoire. Sa cour d'honneur est un vrai salon de musique  
et sa terrasse un théâtre pour admirer le coucher du soleil.*



11/08/19 • 19h

20 € (réduit 15 €)



# Raphaël Imbert Quartet

« Oraison »

ApéroJazz

Terrasse du  
**Chateau-Mairie de Peyrolles-en-Provence (13)**

(GPS : 43.6482, 5.5840)

Oraison, nouvelle création musicale du saxophoniste Raphaël IMBERT, Lauréat des Victoires du Jazz 2018, en forme de prière, de louange.

Après la Grande Guerre, Oraison, ville des Alpes de Haute-Provence, a rebaptisé ses rues du nom de ses "morts au combat". Le saxophoniste s'empare de ce devoir de mémoire qui se confronte à l'oubli des générations futures. Il raconte autrement l'Histoire, au travers des petites histoires et des drames locaux. Il y a dans le jazz et la musique de Raphaël Imbert, une part spirituelle qui célèbre, honore, rassemble.

Cette création a été réalisée dans le cadre du dispositif "Compositeur associé à une scène pluridisciplinaire" au Théâtre du Briançonnais, avec le soutien de la Direction Générale de la Création Artistique-Ministère de la Culture et la SACEM. La Première a eu lieu le samedi 19 janvier 2019 en ouverture de l'Altitude Jazz Festival à Briançon.

**Avec Pierre Fenichel**, contrebasse ; **Vincent Lafont**, piano ;  
**Cedrick Bec**, batterie.

Les  
**Quatre  
Jours**

Apéritif offert aux spectateurs

francois  
**DOUCET**  
CONSEIL EN PROVINCE

50  
ans

*Ancien palais des archevêques d'Aix, il devient propriété du roi René à la fin du XV<sup>e</sup> siècle. Ce château classé en impose par la majesté de sa cour d'honneur et séduit par sa terrasse dominant la vallée de la Durance et ouvrant sur les Alpes.*



25 € (réduit 20 €)

21h • 14/08/19



# LA TRAVIATA

Opéra de Giuseppe Verdi

*Version de poche pour huit chanteurs,  
piano et clarinette*

**Théâtre du Vallon de l'Escale  
Saint-Estève-Janson (13)**

(GPS : 43.6864 , 5.3946)

Un «opéra de chambre», resserré autour des personnages principaux. Encouragé par le succès de Carmen(2017) et de Tosca(2018), Vladik POLIONOV dirige du piano et donne une grande intensité à ce mélodrame qui suit de près les amours malheureuses de la "Dame aux camélias". Autour d'eux, de jeunes chanteurs déjà confirmés font cortège aux amants tragiques.

**Violetta** - Chrystelle Di Marco • **Alfredo** - Rémy Poulakis  
**Germont** - Patrick Agard • **Gaston** - Jérémy Pappalardo  
**Baron Douphol** - Xavier Fabre • **Flora Bervoix** - Marilyn Tralongo  
**Annina** - Karine Andreo • **Marquis/Docteur** - Stéphan Poitevin

Conception, direction et piano **Vladik POLIONOV**  
Clarinette - **Jean-Paul Bernard**

---

*À l'écart de la grand route, enchanté par le babil du ruisseau,  
le théâtre du Vallon de l'Escale, belle réussite architecturale,  
marie sa modernité à la pénombre de la pinède.*





15/08/19 • 19h

20 € (réduit 15 €)



# TRIO BAROLO

ApéroJazz

Place de l'église de **Grambois (84)**

(GPS : 43.7624, 5.5893)

Avec leur son unique, entre jazz, opéra et musique du monde, les musiciens du trio Barolo nous embarquent dans un voyage musical autour de la Mare Nostrum de leurs origines. On ferme les yeux, on se sent voyager dans un film de Fellini avec comme seuls bagages, l'émotion, l'humilité, la musicalité et la générosité. Les trois musiciens de Barolo sont taillés pour les rencontres, le partage et le rêve.

**Rémy Poulakis**, accordéon / chant

**Philippe Euvrard**, contrebasse / composition

**Francesco Castellani**, trombone / conque / chant

Apéritif offert aux spectateurs.



*En Luberon oriental, un lieu secret avec son église et sa mairie, cernant une fontaine. Une acoustique exceptionnelle rend justice à chaque musicien.*





25 € (réduit 20 €)

21h • 16/08/19



# LA TRAVIATA

Opéra de Giuseppe Verdi

*Version de poche pour huit chanteurs,  
piano et clarinette*

Cour d'honneur du Château de  
La Tour d'Aigues ( 84)

(GPS : 3.7269 , 5.5497)

Un «opéra de chambre», resserré autour des personnages principaux. Encouragé par le succès de Carmen(2017) et de Tosca(2018), Vladik POLIONOV dirige du piano et donne une grande intensité à ce mélodrame qui suit de près les amours malheureuses de la "Dame aux camélias". Autour d'eux, de jeunes chanteurs déjà confirmés font cortège aux amants tragiques.

**Violetta** - Chrystelle Di Marco • **Alfredo** - Rémy Poulakis  
**Germont** - Patrick Agard • **Gaston** - Jérémy Pappalardo  
**Baron Douphol** - Xavier Fabre • **Flora Bervoix** - Marilyn Tralongo  
**Annina** - Karine Andreo • **Marquis/Docteur** - Stéphan Poitevin

*Une collaboration Festival Durance Luberon /  
Château de La Tour d'Aigues dans le cadre des*

## VENDREDIS DU CHÂTEAU

Un rendez-vous festif tous les vendredis du mois d'août

<https://www.facebook.com/chateaudelatourdaigues/>

AU  
CHÂ-  
TEAU

M  
MARRENON  
Vignobles en Luberon & Ventoux

La BRASSERIE  
du CHATEAU



17/08/19 • 21h

20 € (réduit 15 €)



# Mandy LEROUGE

La Madrugada (Argentine)

Château Paradis Le Puy-Sainte-Réparate (13)

(GPS : 43.6294, 5.4799)

La Madrugada, c'est cet instant, juste avant le lever du Soleil. Encore caché par l'horizon, sa lumière nous parvient, dans le silence coloré du matin. La Madrugada, c'est le répertoire avec lequel Mandy Lerouge nous emmène en Argentine. Loin de Buenos Aires et du tango, vers le nord du pays. Une invitation au voyage, à la rencontre des grands auteurs argentins en espagnol et langue guaraní, à la découverte de la Chacarera, de la Zamba et du Chamamé.

**Un répertoire arrangé avec élégance, sobriété et une touche de modernité par le pianiste et compositeur argentin Lalo Zanelli (Gotan Project, François Béranger, Melingo, Daniel Mille, Pierre Bertrand, Minino Garay). Avec aussi Javier Estrella, Percussions et Felipe Nicholls, Contrebasse.**

En collaboration avec Arts et Musiques en Provence.

---

*Au cœur du vignoble, un domaine d'excellence, aux portes d'Aix en Provence, entre Luberon et Durance.*



20 € (réduit 15 €)

19h • 23/08/19



# ApéRossini

ApérOpéra

Place de l'église de Lauris (84)

(GPS : 43.7463, 5.3119)

Le pianiste **Vladik Polionov** réunit pour cet ApérOpéra deux grandes dames de l'art lyrique, adulées par le public de notre région et particulièrement celui du Festival Durance Luberon. Avec elles, il a imaginé un programme très « bel canto » d'airs et de duos du maître incontesté de l'opéra bouffe, avec quelques surprises, car le bon vivant Rossini ne manquait pas d'esprit.

**Avec Chrystelle Di Marco, soprano, et Lucie Roche, mezzo.**

Apéritif offert aux spectateurs.

FONTENILLE

*Non loin du château, la place de l'église, récemment aménagée, couronne ce beau village provençal, célèbre pour son campanile et son lavoir.*



24/08/19 • 19h

P

40 € (réduit 30€)

-12 ans : 15 €

# SOIRÉE BAROQUE

Dîner et concert

**CHÂTEAU D'ARNAJON** Le Puy-Sainte-Réparate (13)

(GPS : 43.6659, 5.4173)

À l'appel des cinq éminentes musiciennes, les oiseaux envahissent les jardins : tourterelles, rossignol, fauvettes, tels que les entendent les grands compositeurs baroques, François COUPERIN « le grand », RAMEAU, HOTTE-TERRE ; Marin MARAIS, Georg Philip TELEMANN et G. F. HANDEL apportent leur touche à la dernière nuit du Festival Durance Luberon 2019.

Avec **Gaëlle VITUREAU**, soprano et traverso

**Sabine WEILL**, flûte et hautbois • **Marie-Hélène TOURNEBISE**, violon

**Brigitte TRAMIER**, clavecin • **Sylvie MOQUET**, viole de gambe

À partir de 19h, apéritif suivi d'un dîner provençal servi autour du grand bassin, au soleil couchant.

À 21h, concert baroque « Le Jardin des Dames » dans la cour d'honneur du Château.

  
CHÂTEAU GASSIER  
EN SAINTE-VICTOIRE

Places limitées : réservation indispensable

*L'une des plus belles bastides du Pays d'Aix. Le château d'Arnajon ouvre ses jardins, avec ses terrasses et ses bassins, pour quelques heures de délices au crépuscule.*



# Le Festival Durance Luberon 2019 remercie :



Les nouveaux commerçants  
**Super U • Puyvert**



**Le Panier du Moulin**  
de Puyvert



Festival Durance Luberon  
3, avenue Philippe de Girard • 84360 Lauris  
Association loi 1901 • n°siret : 438 145 385 00029  
Licences de spectacles : 2-112 2611 et 3-112 2612



## Les lieux du Festival Durance Luberon 2019...



**Château de La Tour d'Aigues (84)**  
(GPS : 43,7269 ; 5,5497)



**Château de Mirabeau (84)**  
(GPS : 43.7037, 5.6567)



**Chateau-Mairie de Peyrolles-en-Provence (13)**  
(GPS : 43.6482, 5.5840)

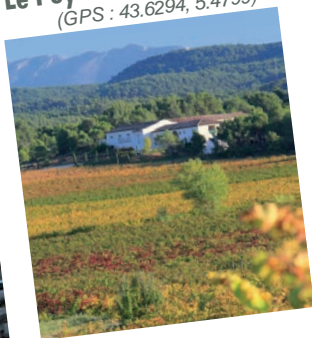


**Théâtre du Vallon de l'Escale Saint-Estève-Janson (13)**  
(GPS : 43.6864, 5.3946)

**Château Paradis Le Puy-Sainte-Réparate (13)**  
(GPS : 43.6294, 5.4799)

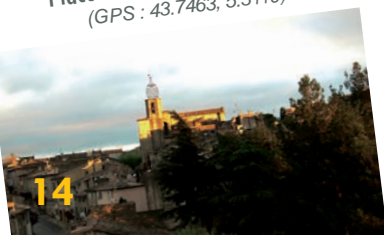


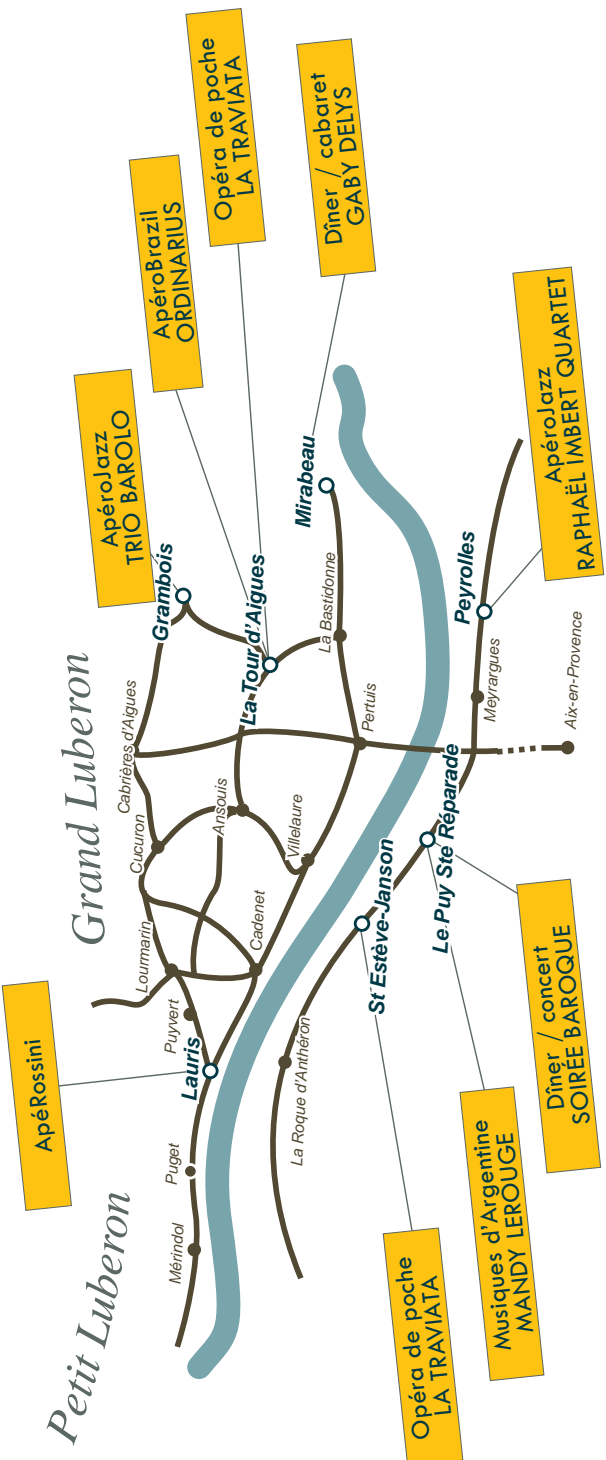
**Place de l'église Grambois (84)**  
(GPS : 43.7624, 5.5893)



**Château d'Arnajon Le Puy-Sainte-Réparate (13)**  
(GPS : 43.6659, 5.4173)

**Place de l'église Lauris (84)**  
(GPS : 43.7463, 5.3119)







- Ve 9 LA TOUR D'AIGUES / au Château**  
**ApéroBrazil - ORDINARIUS**
- Sa 10 MIRABEAU**  
**Dîner / cabaret - GABY DELYS**
- Di 11 PEYROLLES-EN-PCE**  
**ApéroJazz**  
**RAPHAËL IMBERT QUARTET**
- Me 14 SAINT-ESTÈVE-JANSON**  
**Opéra de poche - LA TRAVIATA**
- Je 15 GRAMBOIS**  
**ApéroJazz - TRIO BAROLO**
- Ve 16 LA TOUR D'AIGUES / au Château**  
**Opéra de poche - LA TRAVIATA**
- Sa 17 LE PUY-STE-RÉPARADE / Paradis**  
**Musiques d'Argentine - MANDY LEROUGE**
- Ve 23 LAURIS**  
**APÉROSSINI**
- Sa 24 LE PUY-STE-RÉPARADE / Château d'ARNAJON**  
**DÎNER et CONCERT BAROQUE**



### Tarifs réduits :

Adhérents de l'association **Festival Durance Luberon** et de l'association **FAUTEUILS VOYAGEURS / Étudiants et apprentis jusqu'à 25 ans / Demandeurs d'emploi** et bénéficiaires du **RSA Jeunes de 12 à 18 ans**

### Et encore plus de prix spéciaux !

**12 à 18 ans** Billet DUO 12/18 ans 1 place tarif normal = 1 place gratuite pour un autre 12-18 ans à retirer à la billetterie

**3 à 12 ans** BILLET À 1 EURO (sauf 10 août : 12 € & 24 août : 15 €)

Selon les places disponibles (se renseigner), à l'entrée des manifestations  
Ouverture de la billetterie (retrait des places, achat) 1 h avant le spectacle (CB acceptée)  
La réservation est effective à la réception du paiement.

Renseignements : **0642 460 250**

Réservations : **www.festival-durance-luberon.com** (paiement CB)

**Réseau France Billet** (FNAC, CARREFOUR, HYPER U, SUPER U...)

**Par correspondance** : au 3 avenue Philippe de Girard 84360 LAURIS